

АННОТАЦИЯ

дисциплины «Теория межкультурной коммуникации»

Объем трудоемкости: 2 зачетные единицы (72 часа, из них – 36 часов аудиторной нагрузки: лекционных 18 ч., практических 18 ч.; 34 часа самостоятельной работы; 2 часа КСР)

Цель дисциплины: формирование у студентов устойчивых теоретических и практических знаний о способах, методах, средствах, видах и приемах опосредованной межкультурной коммуникации (далее МКК) и развитие навыков применения лингвистического инструментария в процессе обеспечения организации межкультурного профессионального общения в функции посредника.

Задачи дисциплины:

- сформировать уважительное отношение к традициям культур мира, открытость к их познанию и восприятию культурных различий, способность к преодолению стереотипов и предрассудков;
- обучить практическим умениям и навыкам самостоятельного исследования типовых ситуаций межкультурного общения и осуществления различных форм межкультурного взаимодействия в профессиональной и бытовой сфере;
- ознакомить с основными универсальными и культурно-специфическими коммуникативными стратегиями и тактиками, обеспечивающими взаимопонимание и успешное профессиональное взаимодействие в ситуациях межкультурной коммуникации, в т.ч. рекомендуемыми для предотвращения конфликтных ситуаций;
- ознакомить с принципами отбора коммуникативных средств и научить их правильному выбору в типовых ситуациях профессионального взаимодействия в МКК;
- привить ответственное и творческое отношение к процессу организации МКК, опираясь на знание моделей и стилей коммуникации родной культуры и умение распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях в различных лингвокультурных сообществах;
- сформировать навыки дальнейшего совершенствования знаний и умений в профессионально ориентированных областях МКК.
- уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка;
- уметь осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия.

Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина Б1.Б.06 «Теория межкультурной коммуникации» относится к базовой части гуманитарного и социального цикла. Для освоения дисциплины обучающиеся используют знания и умения, сформированные в ходе изучения дисциплин базовой части профессионального цикла: «Введение в языкознание», «История и культура стран изучаемых языков», «Древние языки и культуры».

Освоение данной дисциплины является основой для последующего изучения дисциплин базовой и вариативной части профессионального цикла «Философия», «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка».

Требования к уровню освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:
ОК-5 ПК-6.

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1	ОК-5	способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия.	способы осуществления различных форм межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач	осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия.	способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия.
2	ПК-6	способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка

Основные разделы дисциплины:

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС, КСР
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	История возникновения, этапы развития, предмет и задачи МКК	6	2	2	-	2
2.	МКК в культурно-антропологическом аспекте.	8	2	2	-	4
3.	МКК в коммуникативном аспекте.	10	4	2	-	4
4.	МКК в лингвокультурологическом аспекте	8	2	2	-	4
5.	МКК в психологическом аспекте	14	2	4	-	8
6.	МКК в социокультурном аспекте	8	2	2	-	4
7.	Основные коммуникативные формы МКК	8	2	2	-	4
8.	Межкультурная компетенция как важная составляющая профессиональной компетенции лингвиста-переводчика	6	2	-	-	4
9.	Повторение пройденного материала	4		2		2 КСР
10.	<i>Всего:</i>	72	18	18		36

Курсовые работы: не предусмотрены

Форма проведения аттестации по дисциплине: зачет

Основная литература:

1. Межкультурная коммуникация/Садохин А.П. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 288 с.: 60x90 1/16 ISBN 978-5-16-104204-5 (online) <http://znanium.com/bookread2.php?book=542898>
2. Рот, Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг : учебно-методическое пособие / Ю. Рот, Г. Коптельцева. - Москва : Юнити-Дана, 2015. - 223 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 5-238-01056-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114542>

Автор(ы) РПД: Говорова Г.Н., канд. филол. наук, доцент кафедры ТиПП

